

## Arabic

الضمان المحدود لشركة LIFEPROOF GLOBAL ("الضمان المحدود")

الضمان المحدود

تضمن شركة Otter Products و LLC d/b/a LifeProof وشركاتها التابعة في جميع أنحاء العالم (يُشار إليها إجمالاً باسم "Otter") منتجاتها (يُشار إليها إجمالاً باسم "المنتجات") ضد عيوب التصنيع، أو المواد، أو مهارة الصناعة في ظل ظروف الاستخدام والخدمة العادية لفترات الضمان السارية، بموجب الشروط الواردة في هذا الضمان المحدود. لا تضمن شركة Otter أي هواتف ذكية أو أي أجهزة أخرى من إنتاج أي شركات أخرى غير Otter ولا تتحمل مسؤوليتها. سيسري هذا الضمان المحدود فقط على المنتجات التي تم شراؤها من وكيل معتمد من Otter ويخضع لضوابط الجودة الخاصة بشركة Otter، ما لم يكن هذا محظوراً بموجب القانون.

### فترة الضمان

تنطبق فترات الضمان التالية على المنتجات (لكل منتج "فترة ضمان"):

#### نوع المنتج

مجموعة LifeProof الخاصة والإصدار المحدود/المنتجات المتخصصة

#### فترة الضمان

ضمان لمدة عام (1) (عامان (2) للمنتجات التي تم شراؤها من منطقة أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا (EMEA)) من التاريخ الأصلي لشراء العميل المنتج من وكيل مُعتمد من Otter.

#### نوع المنتج

منتجات LifeProof Softgoods

#### فترة الضمان

مدة صلاحية استخدام المنتج، وهي خمسة (5) أعوام من التاريخ الأصلي لشراء العميل المنتج من وكيل مُعتمد لدى Otter

#### نوع المنتج

حاويات هواتف ذكية وحاويات أجهزة لوحية من LifeProof

#### فترة الضمان

ضمان لمدة عام (1) (عامان (2) للمنتجات التي تم شراؤها من منطقة أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا (EMEA)) من التاريخ الأصلي لشراء العميل المنتج من وكيل مُعتمد من Otter.

#### نوع المنتج

ملحقات الهاتف المحمول من LifeProof

#### فترة الضمان

ضمان لمدة عام (1) (عامان (2) للمنتجات التي تم شراؤها من منطقة أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا (EMEA)) من التاريخ الأصلي لشراء العميل المنتج من وكيل مُعتمد من Otter.

#### نوع المنتج

الأجهزة الإلكترونية من LifeProof

#### فترة الضمان

ضمان لمدة عام (1) (عامان (2) للمنتجات التي تم شراؤها من منطقة أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا (EMEA)) من التاريخ الأصلي لشراء العميل المنتج من وكيل مُعتمد من Otter.

## العلاج الوحيد والحصري

في حالة ظهور عيب في التصنيع أو المادة أو مهارة الصناعة في أي منتج، واستلام شركة Otter لمطالبة صالحة في زمن لا يتجاوز ستين (60) يومًا تقويميًا بعد انتهاء صلاحية فترة الضمان السارية، فإن شركة Otter ستقوم بما يلي حسب تقديرها: (1) إصلاح المنتج باستخدام قطع جديدة أو مجددة؛ أو (2) استبدال المنتج بآخر جديد أو مجدّد. لأغراض هذا الضمان المحدود، تعني كلمة "مجدّد" إعادة المنتج أو الجزء الذي تمت إعادته بسبب عيب إلى مواصفاته الأصلية؛ أو (3) استبدال المنتج بآخر مماثل أو من نفس فئة المنتج الذي أعاده العميل إلى Otter بموجب هذا الضمان المحدود أو إرسال منتج مكافئ للعميل بديلاً عن المنتج الأصلي الذي تم شراؤه والذي قد لا يكون من نفس النوع (حسب التوفر). ستبذل Otter قصارى جهدها لاستبدال مجموعة LifeProof الخاصة والإصدار المحدود/المنتجات المتخصصة أو المنتجات التي توقفت الشركة عن إنتاجها لكنها لا تضمن توفر البديل. سيتم استبدال أي من منتجات مجموعة LifeProof الخاصة والإصدار المحدود/المنتجات المتخصصة أو المنتجات التي توقفت الشركة عن إنتاجها - التي لا تزال تخضع لضمانيها الساري الذي يتعدّر بموجبه استبدالها بمنتج مماثل - بطراز مكافئ حسب التوفر. لا يوجد ضمان لإرسال بديل باللون نفسه. تعتبر المنتجات البديلة أو التي تم إصلاحها مضمونة حسب البنود أعلاه فقط للمدة المتبقية من فترة الضمان الأصلي السارية. في حالة وجود عيب، فهذه هي الوسائل العلاجية الوحيدة والحصرية للعميل. لا يمتد هذا الضمان إلا إلى العميل النهائي الأصلي، ولن يمتد إلى أي شخص آخر أو أي مالك آخر يتم نقله له.

## الاستثناءات والقيود

باستثناء الإجراءات العلاجية المنصوص عليها صراحةً أعلاه أو إلى الحد الذي يحظره أو يقيد القانون الساري، يتحمل العميل المخاطرة الكاملة المتعلقة بجودة المنتجات وأدائها، ويتحمل العميل التكلفة الكاملة للإصلاح في حالة ظهور عيب في المنتجات أعلاه بعد شرائها. بالإضافة إلى، ودون تقييد عمومية إخلاءات المسؤولية سابقة الذكر، لا يشمل هذا الضمان، تحت أي ظرف من الظروف، العيوب الناتجة عن: التآكل والبلي العادي أو الناتجة عن قدم المنتج بمرور الوقت؛ أو الضرر الناتج عن مستحضرات التجميل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الخدوش، أو الانبعاجات، أو التشققات أو الفتحات أو الثقوب أو كسر الإطار البلاستيكي ما لم يحدث العطل بسبب عيب في الصناعة أو مواد التصنيع أو مهارة الصناعة؛ أو الضرر الناتج عن سوء الاستخدام أو الصيانة غير الصحيحة؛ أو الضرر الناتج عن الإخفاق في الالتزام بتعليمات التشغيل، أو التعرض لحوادث أو الرطوبة المفرطة أو الحشرات؛ أو التلف الناتج عن حادث أو سوء استخدام، أو التعرض لحريق، أو إضاءة ضارة، أو هزة أرضية، أو سبب خارجي آخر؛ أو الضرر الناتج عن التعرض لتيار كهربائي متزايد؛ أو التوصيل بجهد تيار كهربائي غير مناسب؛ أو التغيير أو التعديل غير المصرح به للحالة الأصلية، أو التلفيات الناتجة عن إجراءات التعبئة أو الشحن غير المناسبة أو فقدان أو تلف أو فساد البياض المخزنة أو التلفيات الناتجة عن الاستخدام مع منتجات غير تابعة لـ OtterBox؛ أو المنتجات التي تحتاج إلى تعديل أو مواءمة حتى يمكن تشغيلها في أي دولة أخرى غير الدولة التي تم تصميمها أو تصنيعها أو اعتمادها و/أو التصريح بها من أجلها، أو إصلاح المنتجات التالفة بسبب هذه التعديلات، أو المنتجات التي تم شراؤها من تجار غير معتمدين وغير خاضعين لضوابط الجودة التي تضعها شركة Otter.

بالنسبة للعملاء الذين يتمتعون بتغطية قانون أو لائحة حماية عملاء سارية في ولايتهم أو إقليمهم أو دولة الشراء أو الإقامة، تعتبر الميزات الخاصة بالعميل بموجب هذا الضمان المحدود إضافيةً إلى الحقوق والإجراءات التعويضية الأخرى للعميل بموجب هذه القوانين أو اللوائح. قد تتضمن هذه الميزات ضمانات أو حقوق إضافية مرتبطة بأداء المنتج والإجراءات العلاجية السارية في حالة وجود عيب. سيتم تفسير هذا الضمان المحدود بموجب القوانين أو اللوائح السارية على العميل في أي ولاية أو إقليم أو دولة وأي بند في هذا الضمان المحدود يتعارض مع أي حقوق أو ميزات للعميل لن يسري على العملاء الذين يتمتعون بتغطية بموجب هذا القانون أو اللائحة، لذا فإن الاستثناءات والقيود المنصوص عليها في هذا الضمان المحدود قد لا تسري، أو قد لا تسري بالكامل، على العميل.

**إخلاءات المسؤولية الخاصة بالضمان**

باستثناء ما هو منصوص عليه صراحةً أعلاه، يتم تقديم كل منتج من المنتجات فقط على أساس "حالته الحالية" ولا تقدم شركة OTTER أي ضمانات أخرى من أي نوع. إلى الحد الأقصى المسموح به بموجب القانون الساري، تخلي شركة OTTER مسؤوليتها على وجه الخصوص وتستبعد كل الضمانات الأخرى، سواءً كانت صريحة أو ضمنية أو تشريعية، الأمر الذي يتضمن دون تقييد، أي ضمانات ضمنية لعدم الانتهاك، أو الاستمتاع الهادئ، أو قابلية التسويق أو الملائمة لغرض معين. في حالة عدم سماح القانون بأي إخلاء مسؤولية لأي ضمان ضمني، فإن مدة أي ضمان ضمني تقتصر على فترة الضمان السارية والمنصوص عليها أعلاه. بعض الولايات والأقاليم والدول لا تسمح بقيود على مدة سريان الضمان الضمني، لذا فإن القيود السابقة قد لا تسري على العميل. إذا حدد القانون الساري حدًا أدنى لفترة الضمان يزيد عن فترة الضمان السارية الموضحة أعلاه في هذا الضمان المحدود، فإن فترة الضمان السارية على المنتجات وفقًا للقانون الساري ستصبح هي الحد الأدنى. هذا الضمان المحدود يمنح العميل حقوقًا قانونية خاصة ويأمن العميل أيضًا الحصول على حقوق أخرى تتنوع من ولاية إلى أخرى ومن إقليم إلى آخر ومن دولة إلى أخرى.

**تقييد المسؤولية**

لن تتحمل شركة OTTER، أو موزعوها أو مورديها بغض النظر عن الظروف أو أي أسباب أو نظريات لتحديد المسؤولية، أي مسؤولية تجاه العميل أو أي جهة أخرى عن أي أضرار غير مباشرة أو عارضة أو تبعية أو خاصة أو تحذيرية أو عقابية من أي نوع على الإطلاق، أو أي أضرار ناتجة عن استخدام أي منتج أو عدم القدرة على استخدامه، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تلف الممتلكات أو فقدان قيمة المنتج أو أي منتجات من جهة خارجية تُستخدم في أو مع المنتج، أو فقدان القدرة على استخدام المنتج أو أي منتجات جهات خارجية تُستخدم في أو مع المنتج، حتى إذا تم إخطار شركة OTTER باحتمال حدوث هذه الأضرار. دون تقييد ما سبق، يعي العميل ويوافق على أن شركة OTTER لا تتحمل مسؤولية أي أضرار أو تدمير للأجهزة الإلكترونية للعميل أو ممتلكاته الشخصية الأخرى المضمنة داخل المنتجات أو خارجها، على سبيل المثال لا الحصر، أجهزة الكمبيوتر المحمولة أو الهواتف الذكية أو الهواتف الخلوية أو الأجهزة المحمولة الأخرى، أو أي خسارة للبيانات المضمنة في الأجهزة سابقة الذكر. بغض النظر عن أي أضرار قد يتحملها العميل لأي سبب (على سبيل المثال لا الحصر، كل التلفيات المشار إليها هنا وكل التلفيات المباشرة أو العامة المنصوص عليها في التعاقد، أو الضرر (بما في ذلك الإهمال) أو خلاف ذلك)، فإن المسؤولية التراكمية الكلية لشركة OTTER وموزعيها و/أو مورديها ستكون قاصرة على المبلغ المدفوع فعليًا بواسطة العميل لأي منتج يستدعي تحمل المسؤولية. لا تسمح بعض الولايات والأقاليم والدول باستبعاد أو تقييد الأضرار العارضة أو التبعية، لذا فإن القيد أو الاستثناء أعلاه قد لا يسري على العميل. ستسري قيود المسؤولية المنصوص عليها أعلاه إلى الحد الأقصى المسموح به بموجب القانون الساري.

**عملية المطالبة بالضمان**

لإرسال طلب الضمان، تفضل بزيارة <https://www.lifeproof.com/en-us/warranty-claim> أو اتصل بالرقم 1-888-533-0735. يجب أن يقدم العميل أي مطالبات بالضمان في مدة لا تتجاوز ستين (60) يومًا تقويميًا بعد انتهاء صلاحية فترة الضمان السارية. قد نطالبك بإرسال صورة فوتوغرافية لمنتجك للتحقق من صحة المطالبة، وفي بعض الحالات، قد نطلب منك إعادة المنتج إلى Otter لفحصه. تحتفظ شركة Otter بالحق في المطالبة بنفقات الشحن والمعالجة فيما يتعلق بتقييم أي مطالبة ضمان وإنجازها.